

TECH600

Herramienta del Sistema de Monitoreo de la Presión de los Neumáticos

Guía del usuario



PRÓLOGO

Gracias por elegir la TECH600. Este manual le ayudará a poner en funcionamiento su herramienta y le explicará cómo sacar el máximo provecho de todas sus grandes características.

POR FAVOR, ASEGÚRESE DE QUE SU HERRAMIENTA ESTÉ COMPLETAMENTE CARGADA ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ Y ANTES DE REGISTRO.

Si necesita más ayuda, por favor visite las páginas de apoyo en nuestro sitio web en [www. bartecautoid.com](http://www.bartecautoid.com)

LISTA DE CONTENIDOS

PRÓLOGO	2
LISTA DE CONTENIDOS	3
AVISOS IMPORTANTES.....	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	5
ANTES DE EMPEZAR.....	7
COMPONENTES DEL KIT.....	7
REGISTRO.....	8
HERRAMIENTA DE CARGA.....	11
SECUENCIA DE ENCENDIDO Y APAGADO.....	11
ACCESO A LA COBERTURA PARA VEHÍCULOS COMERCIALES.....	11
MENÚ DE INICIO.....	12
MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL TPMS.....	13
SELECCIONE UN TIPO DE VEHÍCULO.....	13
NUEVO SERVICIO	15
1/6 REVISAR LOS SENSORES	16
2/6 PROGRAMAR SENSOR	19
3/6 REAPRENDER.....	20
4/6 DIAGNÓSTICO OBD.....	22
5/6 INFORMACIÓN TÉCNICA.....	23
6/6 REVISAR LOS DATOS DE LOS VEHÍCULOS	25
AJUSTES.....	26
TPMS DESKTOP	28
ACTUALIZACIÓN DE LA HERRAMIENTA A TRAVÉS DE UN CABLE USB.....	30
ACTUALIZACIÓN DE SU HERRAMIENTA A TRAVÉS DE WIFI.....	31
ACTUALIZAR EL MÓDULO OBD II.....	31
APÉNDICE	33
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	35

AVISOS IMPORTANTES

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Todos los mensajes de **Peligro**, **Advertencia**, **Importante** y **Nota** deben ser seguidos para su seguridad. Estos mensajes de seguridad están en la siguiente forma



PELIGRO: Significa que puedes arriesgarte a perder la vida.



ADVERTENCIA: Significa que puede arriesgarse a posibles daños corporales.

PRECAUCIÓN: Significa que se arriesga a dañar el vehículo o la herramienta.

Estos mensajes de seguridad cubren situaciones de las que Bartec es consciente. Bartec no puede conocer, evaluar y asesorar sobre todos los posibles peligros. Debe estar seguro de que cualquier condición o procedimiento de servicio que se encuentre no ponga en peligro su seguridad personal.

DERECHOS DE AUTOR

Ninguna parte de este manual puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida, en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, fotocopiado, grabado o de otra manera, sin el permiso previo por escrito de Bartec.

AVISO LEGAL

Toda la información, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual de instrucciones técnicas se basan en la última información disponible en el momento de su publicación. Se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin obligación de notificar a ninguna persona u organización de tales revisiones o cambios. Además, Bartec no será responsable de los errores contenidos en el suministro, desempeño o uso de este material.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente las instrucciones de instalación, funcionamiento y mantenimiento del manual del usuario.

No permita que personas no cualificadas utilicen este equipo. Esto evitará lesiones a las personas y daños al equipo.

El lugar de trabajo debe ser seco, suficientemente iluminado y bien ventilado.

No olvide que respirar monóxido de carbono (inodoro) puede ser muy peligroso e incluso mortal.

CUANDO SE TRABAJA EN EL VEHÍCULO:

- Usar ropa adecuada y actuar de manera que se eviten los accidentes de trabajo.
- Antes de arrancar, compruebe que el cambio de marchas esté en punto muerto (o en PARK (P) si la transmisión es automática) y ponga el freno de mano y compruebe que las ruedas estén completamente bloqueadas.
- No fume ni utilice llamas desnudas cuando trabaje en un vehículo.
- Use gafas de seguridad para proteger sus ojos de la suciedad, el polvo o las virutas de metal.



ELIMINACIÓN DEL EQUIPO

- No elimine este equipo como residuos sólidos diversos, pero haga que se recojan por separado.
- La reutilización o el correcto reciclaje de los equipos electrónicos (EEE) es importante para proteger el medio ambiente y la salud humana.
- De acuerdo con la Directiva Europea WEEE 2012/16/UE, se dispone de puntos especiales de eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
- Los administradores públicos y los productores de equipo eléctrico y electrónico participan en la facilitación de la reutilización y la recuperación de los desechos de equipo eléctrico y electrónico mediante estas actividades de recolección y el uso de arreglos de planificación apropiados.
- La eliminación no autorizada de desechos de aparatos eléctricos y electrónicos se castiga por ley con las sanciones correspondientes.



DESHACERSE DE LAS BATERÍAS

- La TECH 600 contiene una batería recargable de polímero de litio que no es accesible para el usuario.



ADVERTENCIA

- Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.
- Las baterías deben ser recicladas o desechadas adecuadamente. No tire las baterías como parte de la eliminación normal de residuos.
- No tirar las pilas a un fuego abierto

USO CORRECTO DE LA HERRAMIENTA

- No exponga la herramienta a una humedad excesiva.
- No utilice la herramienta cerca de fuentes de calor o de emisiones contaminantes (estufas, hornos, etc.).

- No dejes caer la herramienta.
- No permita que la herramienta entre en contacto con agua u otros líquidos.
- No abra la herramienta ni intente realizar operaciones de mantenimiento o reparación en ninguna de sus partes internas.
- Se le aconseja que guarde el embalaje y que lo reutilice si la herramienta se traslada a otro sitio.
- No aplique etiquetas metálicas en la parte posterior de la herramienta, ya que esto puede causar una acumulación de calor durante la carga y un posible incendio.

CUANDO USE LA HERRAMIENTA RECUERDE:

- No someta la herramienta a interferencias magnéticas o eléctricas.

RECEPCIÓN, MANTENIMIENTO Y GARANTÍA:

Inspeccione la herramienta cuando se la entreguen. Los daños sufridos durante el envío no están cubiertos por la garantía. Bartec no aceptará ninguna responsabilidad por daños materiales o corporales que resulten del uso inapropiado del producto, la falta de mantenimiento o las condiciones incorrectas de almacenamiento.

Bartec ofrece formación a los clientes que desean adquirir los conocimientos necesarios para el uso correcto de sus productos.

Sólo el personal autorizado por Bartec puede hacer las reparaciones que sean necesarias. Esta herramienta está garantizada contra cualquier fallo de fabricación durante 12 meses a partir de la fecha de la factura (piezas y mano de obra) sólo si el producto ha sido utilizado correctamente. El número de serie debe permanecer legible y el comprobante de compra debe conservarse para su presentación cuando se solicite.

Bartec Auto ID Ltd.

Unidad 9

El parque empresarial de Redbrook

Camino de Wilthorpe

Barnsley

S75 1JN

+44 (0) 1226 209226

ANTES DE EMPEZAR

1. Cargando

AVISO: Sólo use la fuente de alimentación o el cable USB que se incluye en el juego de herramientas de la TECH600 para cargar esta herramienta. El uso de fuentes de alimentación no aprobadas puede dañarla y anulará la garantía de la herramienta.

2. Registro

La Bartec TECH600 puede ser registrada a través del software TPMS Desktop, que se encuentra en www.tpmsdesktop.eu. Esto le permite al usuario actualizar la herramienta con el software más reciente a través del método que prefiera.

3. Actualización

Una vez que la herramienta es registrada a través de TPMS Desktop, verifique el nivel de software cargado al nivel disponible en línea y actualice la herramienta si es necesario. Se recomienda actualizarla a través del TPMS Desktop.

4. Desconectando del PC

AVISO: Antes de desconectar la herramienta de un PC, por favor asegúrese de "quitar el hardware de forma segura" primero, localizando el icono "Quitar el hardware de forma segura" en la parte inferior derecha de la pantalla del PC. Esto evitará que los datos de la herramienta se corrompan.

COMPONENTES DEL KIT

El kit de la **TECH600** dentro de la caja de herramientas incluye:

- Herramienta de activación de TPMS TECH600
- Módulo Bluetooth (BT) OBDII
- Cargador Qi
- Cable USB
- Maletín de herramientas

Identificación de los componentes y características del kit

La herramienta TECH600 funciona con baterías y genera un campo magnético de baja frecuencia para activar los sensores de los neumáticos. Recibe señales de radio UHF de los sensores de neumáticos, típicamente a 434MHz.



REGISTRO

El registro automático tiene lugar cuando la herramienta se enciende por primera vez. El registro permite la notificación de las actualizaciones de software y la posibilidad de descargar archivos de actualización a la herramienta. Una vez que una cuenta ha sido hecha con TPMS Desktop, la herramienta será registrada en esa cuenta y las últimas actualizaciones disponibles serán descargadas.



Pantalla de encendido de la herramienta por primera vez.

Para registrar una herramienta, navegue hasta TPMS Desktop Bartec en tpmsdesktop.eu en su PC.



Descargue el software de TPMS Desktop, y luego instálelo usando 'setup.exe'. Cuando el TPMS Desktop haya sido cargado por primera vez, al usuario se le presentará lo siguiente:

Selecciona "Registrarse" para crear una nueva cuenta. Aparecerá la siguiente pantalla:



Es importante rellenar todos los campos de forma completa y precisa. Esta información ayudará a Bartec a mantenerse en contacto con respecto a actualizaciones y otra información importante sobre el TPMS. Elija un nombre de usuario (sin espacio) y una contraseña.

Si los detalles son aceptados, este mensaje aparecerá:

The image shows a screenshot of the Bartec Auto ID website's registration page. At the top, there is a cookie consent banner. Below it is the website header with the Bartec Auto ID logo and the text 'Centro de soporte de herramientas Bartec Auto ID'. A navigation menu includes 'Inicio', 'Iniciar sesión', 'Registro', 'Mi cuenta', and 'Descargas'. The main content area is titled 'Registro de clientes' and contains a registration form with fields for 'Nombre de usuario', 'Contraseña', 'Confirmar contraseña', and 'Nombre'. A 'Cerrar' button is at the bottom of the form. Below the form, a confirmation message states: 'Registro completado. A la espera de confirmación del correo electrónico. Usted ha completado su registro. Consulte su correo electrónico y utilice el enlace para confirmar su cuenta.'

El siguiente correo electrónico debería llegar en unos pocos minutos:

The image shows a screenshot of an email confirmation message. The text reads: 'Gracias por registrarse en <https://tools.bartecautoid.com>. Por favor, guarde el enlace para futuras referencias. Su nombre de usuario es: Example. Por favor haga click en el siguiente enlace para confirmar su email y activar su cuenta: [Confirmar cuenta](#). Si necesita asistencia técnica escribanos por favor a support@bartecautoid.com. Saludos, Centro de soporte de herramientas de Bartec Auto ID'.

Al hacer clic en 'Confirmar cuenta' llevará al usuario a la página web y la siguiente página mostrará que el registro se realizó con éxito. Regrese al TPMS Desktop para iniciar sesión.

The image shows a screenshot of a website confirmation message. The title is 'Confirmación del correo electrónico para el registro'. The text below reads: 'Su dirección de correo electrónico ha sido validada. Ya puede iniciar sesión para registrar herramientas. Puede hacer login en [esta página](#).'



Después de entrar, la pantalla principal del TPMS Desktop se muestra.

Conecta la TECH600 a la computadora. El TPMS Desktop registrará automáticamente la herramienta y mostrará el mensaje: "herramienta registrada exitosamente". TPMS Desktop entonces buscará cualquier actualización que pueda ser aplicada a la herramienta. Alternativamente, el usuario puede navegar hasta "Actualizar".

Una vez registrado, el usuario verá la herramienta en la lista, junto con una indicación de si la herramienta está actualizada:



Se recomienda actualizar la TECH600 y mantenerla al día usando el TPMS Desktop.


HERRAMIENTA DE CARGA

La TECH600 se envía con una batería cargada. Se recomienda que la herramienta se cargue más de **2 horas** antes de su primer uso. Para un rendimiento óptimo, manténgala siempre suficientemente cargada.

La TECH600 notificará al usuario cuando la batería tenga poca energía, y el icono de la batería cambiará de color de blanco a rojo. Cuando hay una cantidad insuficiente de energía restante en la batería, la TECH600 guardará todos los datos del TPM y luego se apagará.

SECUENCIA DE ENCENDIDO Y APAGADO

Mantenga pulsado el  botón de encendido durante dos segundos para encender la

herramienta. Para apagar la herramienta, mantenga pulsado el botón de encendido  durante tres segundos.

El apagado automático es después de 10 minutos de inactividad. Esto se puede cambiar en el menú de ajustes.

La unidad se enciende automáticamente cuando el cargador o el puerto USB están en uso - el apagado automático no está operativo. La herramienta no puede funcionar cuando está enchufada.

ACCESO A LA COBERTURA PARA VEHÍCULOS COMERCIALES



Es posible comprar cupones para desbloquear el acceso a la cobertura de vehículos comerciales, incluido el software para autobuses, camiones y remolques de su distribuidor. Los iconos a los que la herramienta no tiene acceso aparecerán atenuados.



Este software actualizado también brinda la opción de acceder a la función de entrenamiento para aprender a leer los sensores de las ruedas internas en los ejes de las ruedas dobles y acceder a la guía de posiciones de las ruedas y los ejes.

MENÚ DE INICIO



Nuevo servicio

Se usa para revisar los sensores, reaprender los sensores del vehículo, realizar diagnósticos OBD, programar sensores y recibir información del TPMS.



Reanudar el servicio

Se utiliza para reanudar su último trabajo...



Historial

Se utiliza para llamar a todos los trabajos almacenados. El usuario puede buscar por registro o modelo, y también puede usar esta función de historial para cargar y borrar datos de servicio.



Juego de herramientas

Permite al usuario probar la fuerza de la señal de un llavero (Prueba RKE), y probar la fuerza de una señal de UHF (monitor de UHF).



Ajustes

Se utiliza para configurar sus ajustes personales en la herramienta: idioma, WiFi/Bluetooth, unidades, auto apagado, sonido, etc.



Entrenamiento

Se utiliza para obtener consejos relacionados con el TPMS

MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL TPMS

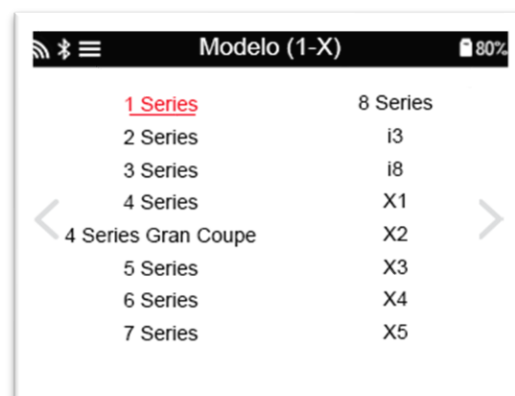


Si usted ve este ícono en la pantalla presione  para obtener más información sobre el TPMS o sobre las opciones del TPMS.

SELECCIONE UN TIPO DE VEHÍCULO

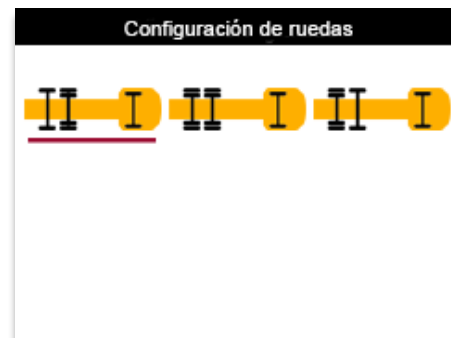
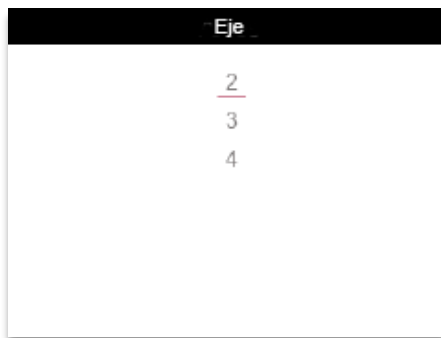


Al iniciar un nuevo servicio, se le pedirá al usuario que seleccione el tipo de vehículo que requiere mantenimiento de TPMS. Al seleccionar un tipo de vehículo, el usuario será guiado a través de varios menús para seleccionar marca, modelo y año, antes de seleccionar el servicio requerido.



SOLO PARA VEHÍCULOS COMERCIALES;

Los vehículos comerciales, como autobuses, camiones y remolques, tienen dos pantallas de menú adicionales que permiten al usuario seleccionar la cantidad de ejes que tiene el vehículo y la configuración de las ruedas.



NUEVO SERVICIO



Compruebe los sensores

Esto utiliza un proceso rápido y fácil de seguir que permite al usuario leer los sensores, procesar los datos, leer el estado de la batería y las identificaciones.



Reaprender

Todos los procedimientos de reaprendizaje están disponibles



Diagnóstico OBD

Se usa para diagnosticar problemas del vehículo, recibir las identificaciones de los sensores y leer el número de bastidor del vehículo.



Programar sensor

Crear
Copia/clonación de identificación (simple)
Copia/clonación de la identificación (set)
Copiar usando los datos almacenados
Ingresa la identificación manualmente
Multiprogramación
Identificar el sensor universal



Información técnica

Información detallada de los sensores y kits de servicio



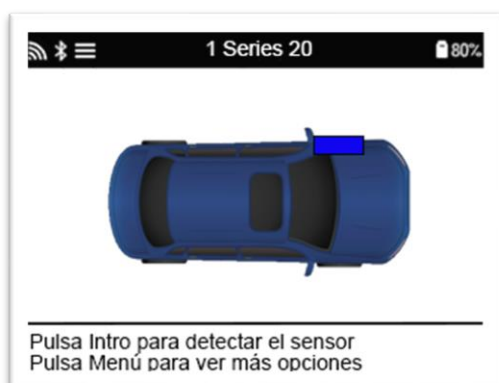
Datos del vehículo

Permite al usuario revisar los datos de servicio capturados con la TECH600

1/6 REVISAR LOS SENSORES


Use esta función para probar los sensores instalados antes de continuar con los pasos siguientes.

Para revisar el estado de los sensores del TPMS en el vehículo, seleccione Revisar Sensores en la Pantalla de Servicio. Debería aparecer una pantalla similar a la siguiente:



Utilice las teclas de flecha para seleccionar el sensor que necesita ser leído.

Sensores activados por LF

Para probar un sensor, la herramienta debe colocarse al lado del vástago de la válvula y la tecla  'Test' debe ser presionada.

Posicionamiento de la herramienta

No toque el borde de metal. La herramienta debe apuntar a través de la goma al sensor.



(Nota: con los sensores Ford Banded la herramienta debe ser sostenida 180°/opuesta desde la posición del tallo)

Posicionamiento de herramientas para ruedas dobles en vehículos comerciales

El sensor de la rueda interior se puede ubicar 180°/opuesto al sensor de la rueda exterior.



Para mejorar la lectura del sensor de la rueda interior, coloque la herramienta entre la rueda exterior y la interior, lo más cerca posible del sensor.

Sensores no activados por LF (algunos sensores de Beru hasta 2009)

Si la herramienta requiere un desinflado rápido de los neumáticos (del orden de 10psi o 0,5bar), entonces desinflar el neumático y colocar la herramienta junto a la potencia mientras se pulsa la tecla de prueba.

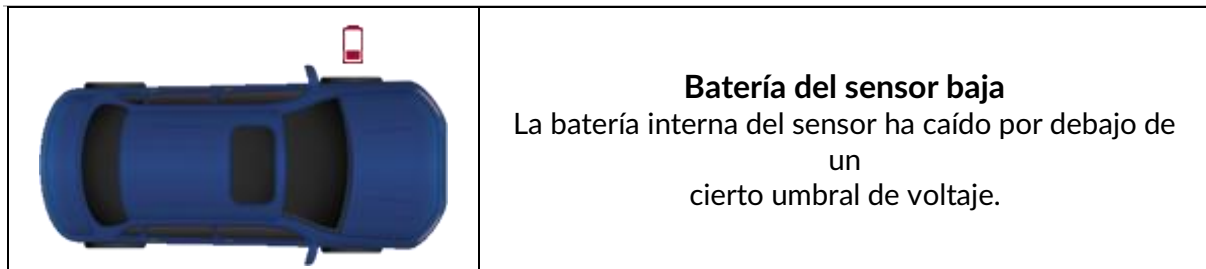
Durante la prueba, la pantalla confirma el tipo de sensor que se está probando y muestra una barra de progreso.

Las diferentes marcas de sensores responden a diferentes velocidades/intervalos de tiempo.


POSIBLES ESCENARIOS DE LECTURA

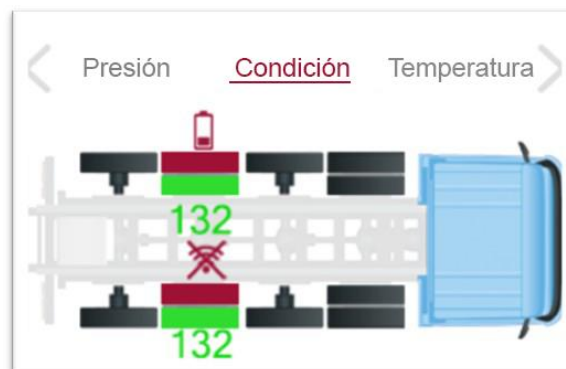
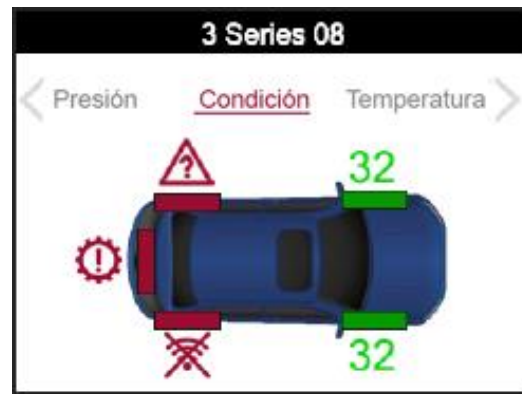
Tenga en cuenta que si se ha sustituido un sensor defectuoso, será necesario seguir algún método de procedimiento de reaprendizaje, como se explica más adelante en este manual.

	<p>Lectura exitosa del sensor El sensor se activó con éxito y decodificado. Muestra la presión (en Bar o PSI) en ubicación de la rueda.</p>
	<p>Fallo en la lectura del sensor No hay activación o decodificación de los sensores. Puede ser que el sensor esté mal colocado o que no funcione. La herramienta le pedirá que intente leer el sensor 3 veces.</p>
	<p>Identificación duplicada Se ha leído un sensor con una identificación duplicada. La herramienta dirigirá para releer esos sensores.</p>
	<p>Tipo de sensor equivocado Se activó y decodificó un sensor, pero no coincide con el protocolo de la Marca Modelo El año para el que se preparó la herramienta.</p>
	<p>No hay presión</p>



VISTA DE DATOS

Es posible revisar los datos del sensor que ya han sido leídos usando el  para acceder al menú y seleccionar 'Vista de datos' en el menú.

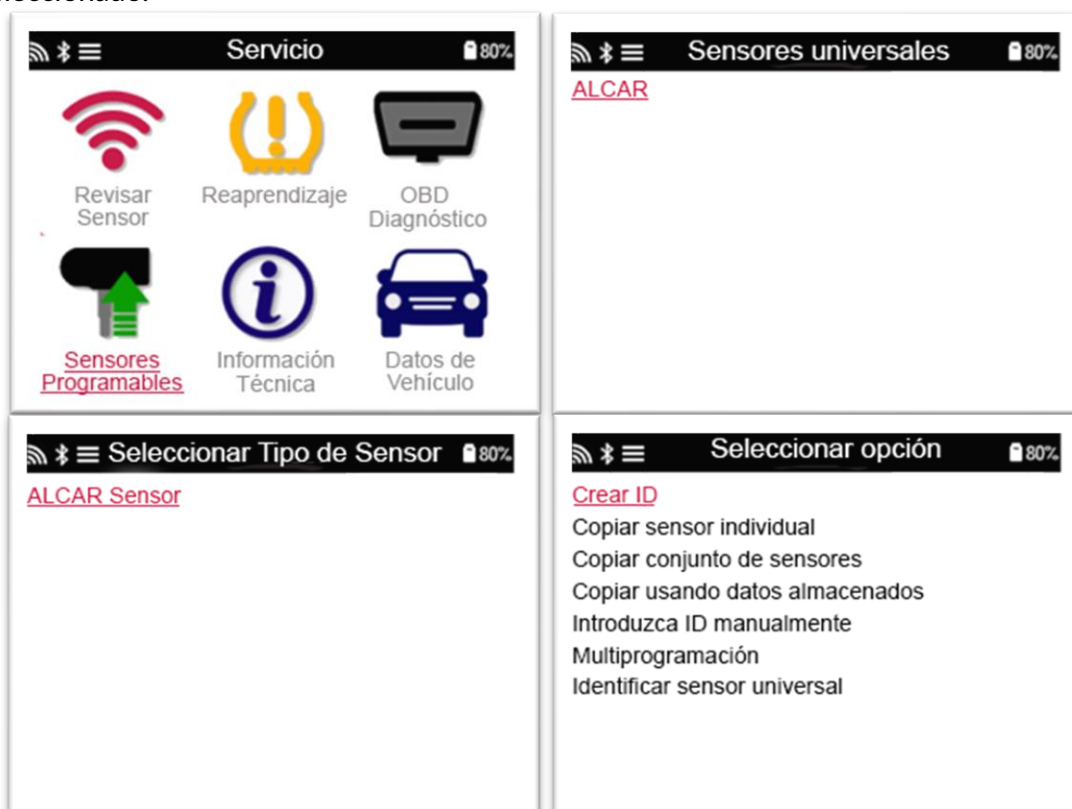


Use las teclas de flecha izquierda y derecha para navegar entre las opciones disponibles (si las hay) y ver los datos del sensor para esa categoría.

2/6 PROGRAMAR SENSOR

El "Programar sensor" en el menú de servicio permite la función de programar sensores de repuesto como el HUF IntelliSens, Alcar Sensors o el Schrader EZ-sensor. Incluso cuando ya están montados en una rueda o programados en otro vehículo.

El usuario puede elegir entre una selección de sensores que coinciden con el MMY preseleccionado.



Copiar el juego de sensores	Se usa para copiar/clonar un juego de neumáticos de invierno con las mismas identificaciones que el juego de neumáticos de verano. Requiere la lectura del sensor viejo para programar el mismo ID en el sensor de reemplazo para evitar el proceso de reaprendizaje.
Crear ID	Se utiliza para crear un único sensor con una nueva identificación. Puede ser repetido tantas veces como se solicite. La identificación debe ser reaprendida en la ECU del vehículo. Las siguientes páginas describirán este procedimiento.
Copiar/Clonar ID	Se usa para copiar/clonar una sola identificación. Puede repetirse tantas veces como se solicite. Requiere la lectura del sensor antiguo para programar el mismo ID en el sensor de reemplazo para evitar el proceso de reaprendizaje.
Ingresar la identificación manualmente	Se utiliza para crear un sensor con un nuevo ID que se puede teclear manualmente. Esta opción sólo aparece para algunos sensores. Si no es posible copiar el ID, Enterduzca el mismo ID manualmente, que se escribe en el cuerpo del sensor.
Copiar Usando los datos almacenados	Le da la opción de usar identificaciones almacenadas ya sea leídas por los sensores del TPMS o por el OBD del vehículo
Multiprogramación	Permite programar 4 sensores a la vez o 5 sensores para vehículos específicos

La lista de cobertura actual se puede consultar en www.bartecautoid.com

El usuario tiene la opción de crear o copiar la identificación.

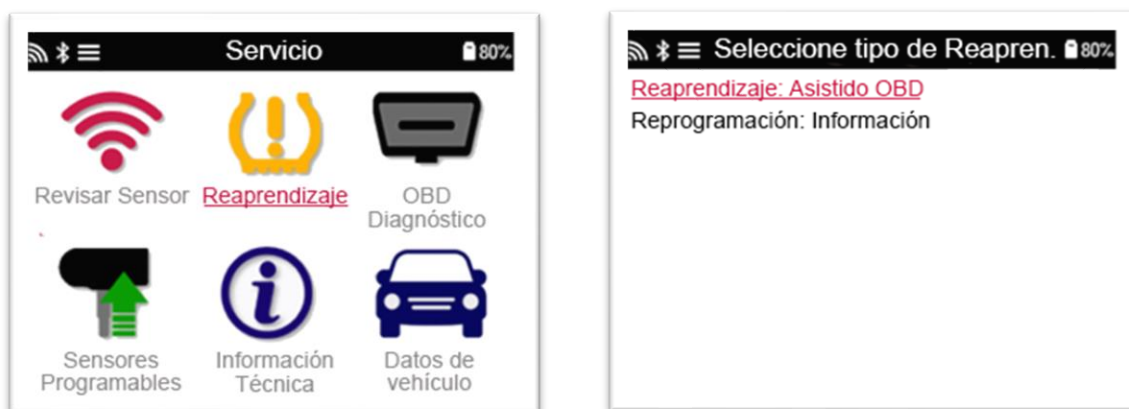
Aviso: Los sensores deben ser leídos antes de copiar.

Los sensores que pueden ser programados por la herramienta pueden tener procedimientos y tiempos ligeramente diferentes.

Posición del sensor recomendada para la programación:



3/6 REAPRENDER



Para saber qué tipo de reaprendizaje está disponible para un vehículo, sólo tiene que encender la herramienta y seleccionar Reaprender. O consulte la lista de cobertura actual en www.bartecautoid.com > Descargas.

Relevamientos estacionarios:

Las Rearmes Estacionarios usan el sistema de TPMS a bordo del vehículo para escuchar las transmisiones de los sensores mientras el vehículo está en la "Modalidad de Aprendizaje".

Una vez que el vehículo esté en modo de aprendizaje, use la herramienta para activar los sensores. El vehículo escuchará las identificaciones de los sensores y se las aprenderá al vehículo.

Activo (Conducción) Reaprender:

Algunos vehículos pueden ser reajustados por la conducción. Consulte los procedimientos de reaprendizaje en pantalla para obtener detalles sobre la distancia y la duración de la

conducción. Puede llevar hasta 20 minutos volver a aprender las identificaciones de los sensores.

OBD reaprende:

La conexión OBD permite a la TECH600 programar directamente el módulo electrónico del vehículo con las identificaciones de los sensores.

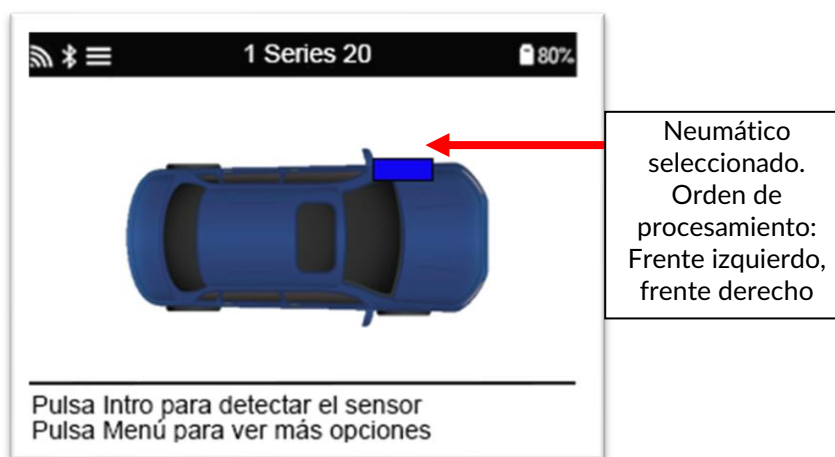
Obsérvese que no todos los vehículos soportan los modos de comunicación de los vehículos. Se puede conectar el OBD cuando todos los sensores se leen con éxito y aparece el mensaje "Todos los sensores listos".

Por favor, utilice el menú "Información Técnica" y seleccione "Ver Información del Vehículo" para encontrar la ubicación del OBD.

reaprender información:


Esto contiene información adicional sobre el reaprendizaje para el vehículo seleccionado, que puede ayudarle si tiene algún problema. Un ejemplo sería para algunos vehículos Toyota y Lexus que utilizan un juego de neumáticos de verano y de invierno.

Después de seleccionar un método de reaprendizaje, siga las instrucciones de la herramienta para reaprender los sensores.



Además de la presión y la temperatura, también mostramos el "modo" del sensor. En algunos casos el modo no puede cambiarse y no es importante, pero en otros casos será necesario cambiarlo para que el reaprendizaje funcione.

Por ejemplo, si los sensores de un vehículo muestran "Estacionado" o "Conducción" ya están en el modo correcto. De lo contrario, utilice el comando "Cambio de modo" en el menú de acceso rápido. Si los sensores se muestran como modo de Nave, Apagado o Prueba, póngalos en modo Estacionado, usando el comando "Cambio de modo" en el Menú de Acceso Rápido

Pulse  para acceder al menú de acceso rápido y ver las opciones disponibles para el vehículo que requiere un reaprendizaje. Las opciones que no se requieren en un vehículo no se mostrarán.



Asesoramiento de los modelos de Toyota:

servicio especial para

Toyota ECU Reiniciar

Si en cualquier momento el botón de Reajuste del TPMS del vehículo es presionado con los nuevos ID de los sensores instalados, el reaprendizaje del OBD de la Unidad de Control Electrónico (ECU) no funcionará hasta que el Reajuste del ECU de Toyota sea seleccionado (con la herramienta conectada al OBD). El botón de Reseteo del TPMS sólo debe ser utilizado para ajustar la presión de los neumáticos nuevos y en algunos vehículos para cambiar entre los ID de invierno y de verano.

Servicio especial de asesoramiento para los modelos Kia y Hyundai:

- **Reiniciar el sensor YD** En algunos vehículos Kia y Hyundai con los nuevos sensores de línea baja TRW YD, esto permite poner los sensores en el modo correcto (Hibernar o Descansar) para que funcionen con el vehículo.

Estos consejos específicos del Servicio sólo aparecerán si son aplicables a la combinación preseleccionada de Marca, Modelo y Año.

4/6 DIAGNÓSTICO OBD



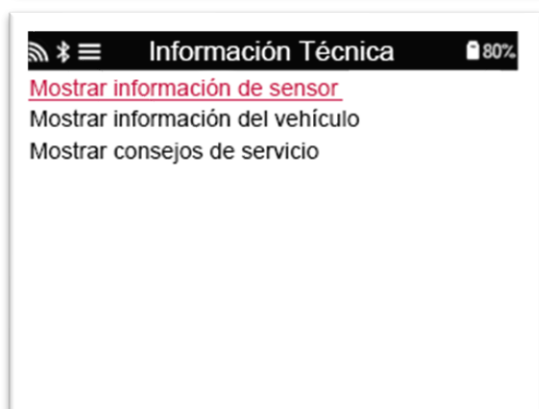
Diagnóstico OBD

Esta opción sólo estará en la lista de vehículos para los que Bartec tiene cobertura de OBD. Lee la información del vehículo como el VIN, DTCs (Códigos de Diagnóstico de Problemas) y los IDs de los sensores.

5/6 INFORMACIÓN TÉCNICA

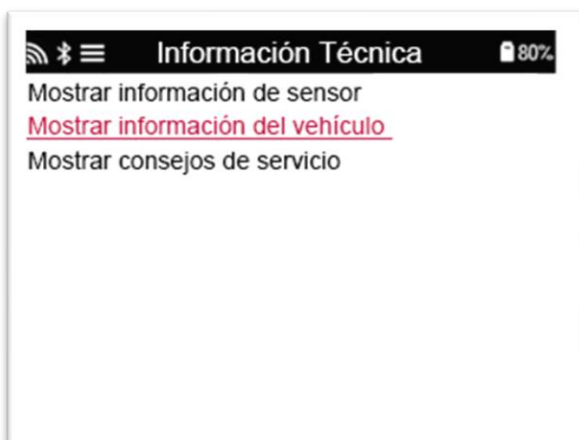


Información técnica Da información detallada sobre piezas de repuesto, kits de servicio, sensores, vehículos y consejos de servicio.

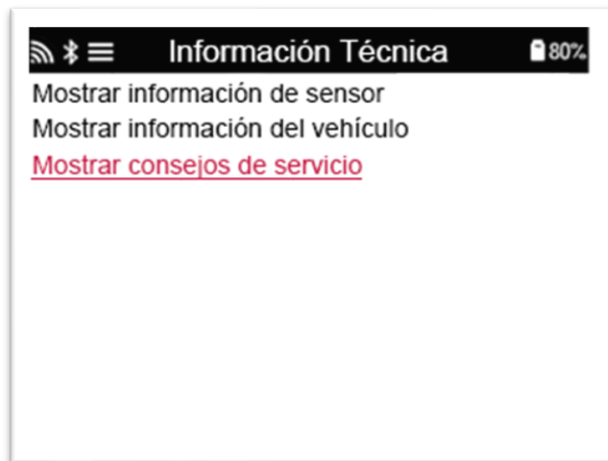


Los sensores no tienen que ser leídos para acceder a la siguiente información.

Ver piezas de repuesto	Se utiliza para mostrar todos los números de parte de los sensores de reemplazo que se pueden ajustar al MMY preseleccionado
Ver kits de servicio	Se utiliza para mostrar todos los números de pieza del Kit de Servicio de Reemplazo que se pueden ajustar al MMY preseleccionado
Ver características del sensor	Se utiliza para mostrar la información técnica del sensor que debe ser instalado, por ejemplo, los ajustes de par de torsión de la tuerca



Ver información del vehículo Esta opción proporciona información sobre el método de reaprendizaje, la ubicación del puerto OBD y si hay disponibles sensores programables para el MMY preseleccionado.



**Ver
consejos
de servicio**

Esta opción provee información acerca del significado específico de la luz del TPMS así como de las fallas mecánicas comunes para el MMY preseleccionado.

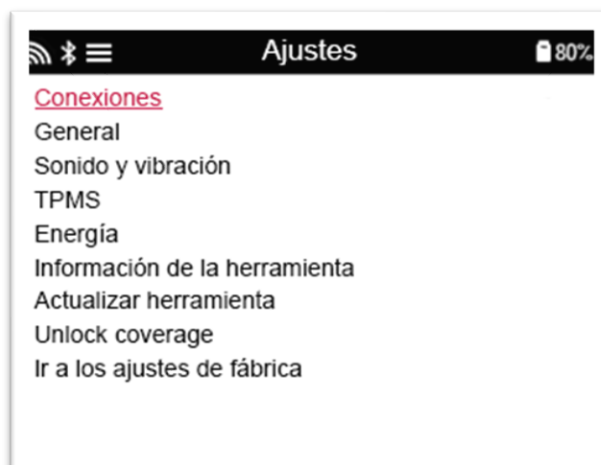
6/6 REVISAR LOS DATOS DE LOS VEHÍCULOS

Los sensores y el OBD deben haber sido leídos para que los datos sean mostrados.



El menú da acceso directo a pantallas específicas que muestran los datos del vehículo. Esta opción es útil si el usuario desea echar un segundo vistazo a los datos del sensor, los datos OBD.

AJUSTES



Conexiones Conéctese a un módulo Bluetooth OBDII, TPMS Desktop y WiFi.

General Comprobar y actualizar la hora y la fecha de la herramienta, y cambiar el idioma que se muestra

Sonido y vibración Activar o desactivar los sonidos o vibraciones de la herramienta

TPMS Cambiar las unidades desplegadas cuando se lee un sensor de TPMS, para Presión, Temperatura y el ID del TPMS

Energía Cambiar el tiempo antes de que la herramienta se apague automáticamente

Información de la herramienta Mostrar la información de la herramienta, incluyendo la versión del software, el número de serie, etc.

Herramienta de actualización Actualizar la herramienta con el software más reciente (requiere que la herramienta esté registrada; véase la página 14).

Desbloquear cobertura Permite al usuario introducir un código para desbloquear la cobertura de su herramienta.

Restaurar el valor predeterminado Restablece los ajustes de la herramienta a la configuración de fábrica.

CONECTARSE A UNA RED WiFi

Utilice las teclas de flecha direccionales para navegar por el teclado. Entrar selecciona la opción resaltada. La tecla de retorno vuelve a la pantalla anterior. Para confirmar la entrada de la contraseña y conectarse, navegue hasta la flecha de retorno en pantalla y presione enter.

Cuando está conectado, es posible buscar actualizaciones.

Para continuar, seleccione 'Sí' y presione enter. Seleccione 'No' y presione Intro para regresar a la pantalla Conexiones.

Al seleccionar WiFi nuevamente, se muestra información sobre la red a la que está conectada la herramienta y permite al usuario 'Olvidar' una red para conectarse a otra diferente.

CONECTANDO CON EL MÓDULO BLUETOOTH OBDII

Paso 1:

Para conectar la TECH600 al módulo Bluetooth OBDII, seleccione **Conexiones** en el menú de Ajustes.

Paso 2:

Enciende el módulo BT OBD simplemente conectándolo a la interfaz OBDII de cualquier vehículo de pasajeros.

ATENCIÓN: Es necesario conectar el módulo BT OBDII a un vehículo. Conectándolo a un cable USB lo encenderá pero no podrás conectar el módulo BT OBDII a la herramienta.

Paso 3:

Una vez que la TECH600 haya descubierto el módulo BT OBDII, mostrará una lista de todas las conexiones posibles. De esta lista, seleccione el elemento que comienza con 'OBD' y termina con el número de serie del módulo BT OBDII; es decir: 'OBD 5100010001'. El número de serie del módulo BT OBDII se puede confirmar comprobando la etiqueta pegada al módulo.

Paso 4:

Presiona enter para confirmar y emparejar la TECH600 con el Módulo BT OBDII. Un mensaje de confirmación será mostrado cuando la conexión sea exitosa.

Para desconectar la TECH600 del Módulo BT OBDII, vaya a Ajustes > Conexiones > Módulo BT OBDII, y presione enter para deshabilitar la conexión.

TPMS DESKTOP

El TPMS Desktop proporciona una tecnología revolucionaria para ayudar a manejar las herramientas para TPMS de Bartec en una PC. TPMS Desktop está diseñado para trabajar con las siguientes herramientas Bartec; TECH400, TECH500, TECH600, TECH300 y la TAP100/200.

¡Vaya a www.tpmsdesktop.eu para descargar su copia GRATUITA ahora!



Informes	Informes completos de trabajo registrados y almacenados cuando se necesitan
Actualización	Recuperar automáticamente los archivos de actualización de la cuenta registrada actual
Lista de vehículos	Buscar información sobre el TPMS de un vehículo de manera rápida y fácil
Ajustes	Configurar los ajustes para la configuración de Bluetooth y WiFi
Pantalla	Software disponible para mostrar los detalles del vehículo, la presión de los neumáticos y las lecturas de profundidad de la banda de rodadura en un televisor o monitor para los garajes de las tiendas de neumáticos o las salas de espera

INFORMES

Buscar, ver e imprimir informes de trabajo. ¡Este registro preformateado y detallado contiene la información necesaria del trabajo para los usuarios y clientes! Para clasificar o filtrar los informes por fecha, marca, modelo y año. O para imprimir un informe y adjuntarlo a la factura como prueba del trabajo realizado. Los informes se pueden utilizar para crear recibos de clientes y limitar la responsabilidad.

ACTUALIZACIÓN

Registre y actualice la Herramienta Bartec con el último software. Esta característica ayuda a mantener el control de todas las herramientas en uso y las actualiza con el software más actualizado disponible. Simplemente conecte la herramienta a una PC que tenga instalado el TPMS Desktop y haga clic en *Actualizar*. Este es el método preferido para actualizar la TECH600.

LISTA DE VEHÍCULOS


Navegue por la extensa base de datos de vehículos y sensores. Busque por marca, modelo y año para encontrar rápidamente los datos necesarios: Ubicación del OBD, reaprendizaje del TPMS, información de los sensores - todo está ahí con el TPMS Desktop. Además, la base de datos se actualiza regularmente.

AJUSTES DEL SISTEMA

Configure la Aplicación TPMS Desktop para satisfacer las necesidades de la tienda de neumáticos. Quieres conectarte con Bluetooth. La conectividad está a sólo unos cuantos clics de distancia con el TPMS Desktop.

PANTALLA

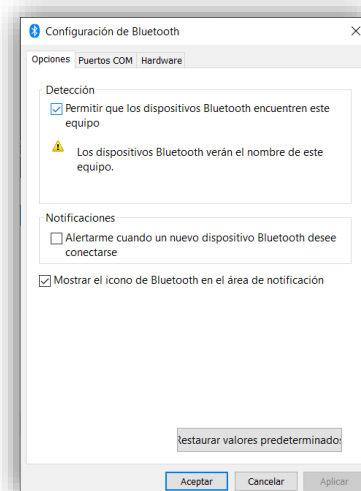
La funcionalidad de la pantalla de visualización del garaje/tienda de neumáticos permite al técnico mostrar al cliente las lecturas de su vehículo en un televisor o monitor en el garaje o en la sala de espera. Le da al cliente más confianza y vende más neumáticos.

 **Bluetooth** La TECH600 se conectará de manera inalámbrica al TPMS Desktop usando la tecnología Bluetooth. Mientras que esto funcionará fácilmente con la mayoría de las computadoras, algunas tienen software que puede ser difícil de configurar. En estas raras circunstancias, o si la computadora no soporta Bluetooth, se usará un adaptador de Bluetooth. Información adicional sobre cómo instalar un adaptador puede ser encontrada en el sitio web de soporte de Bartec: tools.bartecautoid.com

Bluetooth USTES

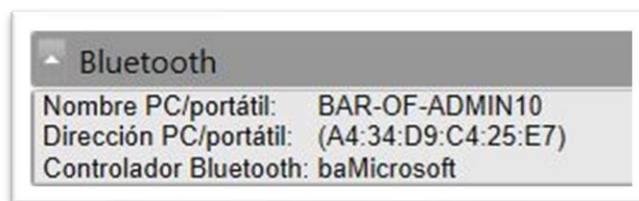
Para poder usar la TECH600 con Bluetooth, primero hay que configurar la herramienta. Vaya a Configuración > Conexiones > "TPMS Desktop: Agregar dispositivo" La Herramienta entonces intentará conectarse con el TPMS Desktop en la PC.

Si hay problemas para usar el Bluetooth incorporado, el usuario puede usar un dongle USB. Seleccione Dispositivos e impresoras en el Panel de control.



Haz clic con el botón derecho del ratón en el icono del dongle Bluetooth y haz clic en Configuración de Bluetooth. Marca las casillas como se ve en la pestaña de Opciones arriba. Presiona OK cuando termines.

Inicie la aplicación TPMS Desktop y vaya a Configuración. Abra la sección de Bluetooth: el PC/Laptop debe ser **conectable** y **descubrible** para la TECH600.



ACTUALIZACIÓN DE LA HERRAMIENTA A TRAVÉS DE UN CABLE USB

La herramienta es compatible con PCs con sistema operativo Windows.

Paso 1:

Encienda la TECH600 y conéctela a una PC. La herramienta mostrará un icono USB, para indicar que está lista para recibir archivos de actualización.

Paso 2:

Navegue hasta el TPMS Desktop e inicie sesión. Si el Usuario no tiene TPMS Desktop o no ha registrado la TECH600, por favor diríjase a las páginas de **Registro** en este documento.

Paso 3:

El TPMS Desktop buscará la última actualización disponible para la TECH600. Si hay una actualización disponible, una notificación será mostrada. Seleccione "OK" para confirmar que la actualización puede ser aplicada a la herramienta.

Paso 4:

El TPMS Desktop descargará los archivos de actualización a la TECH600. Cuando los archivos hayan sido descargados exitosamente, la TECH600 los instalará. No desenchufe la herramienta antes de que la actualización haya sido completada.

IMPORTANTE: Por favor, asegúrese de que "expulse el hardware de forma segura" de la PC antes de desenchufar la TECH600. Esto es para prevenir que los datos de la herramienta se corrompan.

Paso 5:

La herramienta está ahora actualizada y lista para funcionar. El usuario puede confirmar que la herramienta está actualizada a través de TPMS Desktop. La versión del software también puede ser revisada en la pantalla de Información de la Herramienta.

Consejos para la resolución de problemas:

- Si Windows no reconoce la herramienta, compruebe que el cable USB esté conectado, que la herramienta esté en modo de actualización y que no haya archivos de actualización innecesarios en su PC.

- Si la herramienta se corrompe después de haber sido desconectada del PC sin expulsarla de forma segura, el usuario puede realizar una comprobación para intentar solucionar el problema. Para ello, haga clic con el botón derecho del ratón en la unidad que desea escanear y navegue hasta "Propiedades". Seleccione "Herramientas" de las opciones disponibles, y luego seleccione "Comprobar", para permitir que el PC comience a comprobar el dispositivo.

ACTUALIZACIÓN DE SU HERRAMIENTA A TRAVÉS DE WiFi

Una vez que la herramienta esté configurada para conectarse a una red WiFi, estará lista para actualizarse a través de WiFi. En el menú Configuración, vaya a 'Herramienta de actualización' y presione enter. El TECH600 buscará actualizaciones.

ACTUALIZAR EL MÓDULO OBD II

Paso 1:

Siga los pasos de 'Actualización de la herramienta mediante un cable USB' o 'Actualización de su herramienta mediante WiFi'.

Paso 2:

Si se requiere una actualización para el módulo Bluetooth OBDII, se mostrará la siguiente pantalla:

OBDII Module Update Available.
Connect the OBDII Module to OBD II
Port and turn ignition ON.

OBD_0000000326

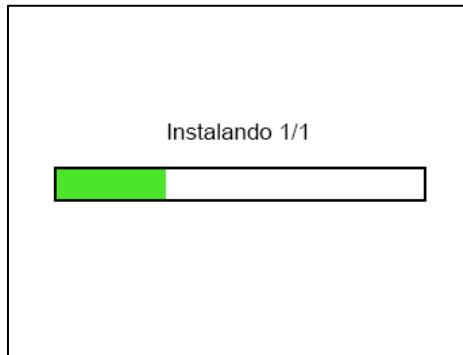
Press Enter to connect and
Update the OBDII Module.
Press Back to skip the update.

Paso 3:

Conecte el módulo OBDII a un vehículo y coloque la ignición en 'Encendido'. No arranque el motor. Presione 'Enter' para conectar el TECH600 al módulo OBDII y continuar con la actualización. Se recomienda que el módulo OBDII se mantenga actualizado.

Paso 4:

La siguiente pantalla será mostrada.



No desconecte el módulo OBDII del vehículo, apague el TECH600 o detenga la instalación de la actualización mientras se muestra esta pantalla.

Paso 5:

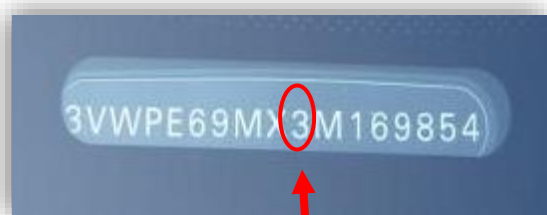
Cuando se le indique, desconecte el módulo OBDII del vehículo. El TECH600 mostrará una pantalla de "instalación completa". El módulo Bluetooth OBDII ahora está actualizado.

APÉNDICE

APÉNDICE A: Número de identificación del vehículo (VIN)

Cuando se usa la herramienta TECH600, es importante que el usuario verifique el año del modelo para ayudar a asegurar la búsqueda de ese sensor apropiado y el uso de los COMs apropiados del vehículo cuando sea necesario.

Usando el VIN del vehículo y localizando el décimo dígito de la izquierda, el usuario puede en la mayoría de los casos determinar con precisión el año del modelo del vehículo. Tome ese dígito y haga referencia a la tabla de esta hoja. Este será el Año Modelo que debe ser seleccionado en la herramienta.



3 = 2003

10° dígito en el VIN	Año
W	1998
X	1999
Y	2000
1	2001
2	2002
3	2003
4	2004
5	2005
6	2006
7	2007
8	2008
9	2009
A	2010
B	2011
C	2012
D	2013
E	2014
F	2015
G	2016
H	2017
J	2018
K	2019

APÉNDICE B: EXAMEN DEL SISTEMA TPMS



Cuando se enciende el motor para que funcione, el indicador del TPMS debe encenderse y apagarse. Esto indicaría que el sistema no tiene ninguna falla.

Luz sólida: Problema de presión

Revise la presión de los neumáticos y ajústela a la cartelera. **NOTA:** Algunos vehículos están equipados con sensores en el repuesto. Además, en algunos vehículos, el exceso de presión puede encender la luz.

Luz intermitente: Problema del sistema

Los problemas del sistema pueden ir desde un sensor defectuoso hasta sensores en el vehículo que no han sido aprendidos a ese vehículo.

APÉNDICE C: MODOS y CAMBIO DE MODO

Los sensores pueden tener muchos "modos" diferentes cuando han sido leídos, como Aprender, Herramienta LF, YD Dormir, YD Descanso, Hi Norm Dly. Algunos de ellos se llaman modo de descanso para preservar la vida de la batería.

La mayoría de estos modos no son importantes porque el sensor ya se suministrará en el modo correcto de uso. Pero para algunos sensores fabricados por Continental es importante que el modo se muestre como "Estacionado", ya que de lo contrario no funcionará en el vehículo.

La herramienta TECH600 tiene la capacidad de realizar el cambio de modo necesario. Si un sensor se muestra como "Barco", "Prueba" o "Apagado" y el juego de herramientas de reaprendizaje provee la opción "Poner el sensor en modo de estacionamiento", por favor use esta opción para cambiar el modo del sensor al correcto:

- Ve a "Reaprender" y selecciona el vehículo (MMY).
- Pulse Enter cuando aparezca el procedimiento de reaprendizaje.
- Seleccione la llave inglesa en la esquina superior izquierda con los botones Arriba/Abajo. Presione Enter.
- Seleccione "Ajustar el sensor al modo de estacionamiento", pulse Enter.
- Ve al volante, mantén la herramienta cerca del sensor y presiona "Test".
- Repita para cada rueda.
- Inicie el procedimiento de reaprendizaje.

Además, algunos sensores se suministran en un modo en el que no pueden ser leídos por la herramienta a menos que estén presurizados en una rueda. Algunos ejemplos serían sensores de repuesto comprados en un concesionario de Ford, y algunos sensores de Mitsubishi Continental.

APÉNDICE D: SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE COMUNICACIONES

Si se produce un problema o un error durante el proceso de COMMS, siga los siguientes pasos antes de llamar al servicio de atención al cliente.

Comprobar el encendido del vehículo

La ignición del vehículo debe estar en la posición RUN para que el proceso de COMMS del vehículo se complete.

Comprobar la conexión del cable a la herramienta

Asegúrate de que el cable esté conectado al DB15 y que los tornillos de los pulgares estén apretados con los dedos.

Comprobar la conexión del cable en el vehículo

Asegúrate de que la conexión módulo BT OBDII es buena.

Verificar la marca, el modelo y el año

Los comunicadores pueden cambiar de modelo a modelo y de año a año. Verifica que la herramienta está configurada para el MMY adecuado.

Verificar el nivel de potencia de la herramienta

Si la herramienta tiene una carga de batería baja, esto puede afectar el proceso de COMMS. Cargue la herramienta e inténtelo de nuevo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Suministro de energía	Batería recargable de polímero de litio, no utilizable por el usuario
Consumo máximo de energía	1.5W Schrader TPM, 0.5W todos los demás
Pantalla	LCD 16-bit color, gráfico, resolución 320x240
Teclado	7 teclas, resistentes al polvo, al agua y a la grasa
Entrada/salida	USB estilo Micro-USB usado para conectarse a la PC para la actualización del firmware y la descarga de archivos de auditoría.
Conexión con el vehículo	Utiliza el Bluetooth para conectarse a un módulo BT OBDII
Ambiente de trabajo	Temperatura 0°C - 40°C, Humedad: 20-55%
Entorno de almacenamiento	Temperatura -10°C - 50°C, Humedad: 20-60%
Dimensiones	187mm x 107mm x 47mm
Peso (incluyendo las baterías)	490g

Bandas de radiofrecuencia en las que funciona este equipo:

2,4 GHz - 32 mW de potencia máxima de salida

315-433MHz - solo recibir

125KHz - 15uT @ 8cm de campo magnético máximo

Declaración de conformidad de la UE simplificada

Bartec Auto ID Ltd declara por la presente que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones de la Directiva 2014/53 / UE (RED).

El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en:

<https://www.bartecautoid.com/pdf/simplified-eu-declaration-of-conformity.pdf>

Declaración de conformidad simplificada del Reino Unido

Bartec Auto ID Ltd declara por la presente que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones del Reglamento de equipos de radio de 2017.

El texto completo de la Declaración de conformidad del Reino Unido está disponible en:

<https://www.bartecautoid.com/pdf/simplified-eu-declaration-of-conformity.pdf>

